



June 8, 2025  
8 de Junio, 2025

PRELUDE |  
PRELUDIO |

CALL TO WORSHIP | Psalm 100

**All: Make a joyful noise to the LORD, all the earth!**

**Leader: Serve the LORD with gladness!**

**Come into his presence with singing!**

**All: Know that the LORD, he is God! It is he who made us, and we are his; we are his people, and the sheep of his pasture.**

**Leader: Enter his gates with thanksgiving, and his courts with praise!**

**Give thanks to him; bless his name!**

**All: For the LORD is good; his steadfast love endures forever, and his faithfulness to all generations.**

**LLAMADO A LA ADORACIÓN | Salmo 100**

*Líder: ¡Servid al SEÑOR con alegría!*

*¡Presentaos en su presencia con cánticos!*

*Todos: Reconoced que el SEÑOR es Dios. Él nos creó, y somos suyos; somos su pueblo y ovejas de su prado.*

*Líder: ¡Entrad por sus puertas con acción de gracias, por sus atrios con alabanza!*

*¡Dadle gracias, bendecid su nombre!*

*Todos: Porque el SEÑOR es bueno; su amor es eterno, y su fidelidad por todas las generaciones.*

GATHERING PRAYER |  
ORACIÓN CONGREGACIONAL |

**SONG** | *All Around*

**CANTO** | *Todo alrededor*

**SONG** | *Kwake Yesu Nasimama*

**CANTO** | *Kwake Yesu Nasimama*

### **CONFESSION OF SIN |**

**Leader:** Then some of the believers who belonged to the party of the Pharisees stood up and said, “The Gentiles must be circumcised and required to keep the law of Moses.” The apostles and elders met to consider this question. After much discussion, Peter got up and addressed them: “Brothers, you know that some time ago God made a choice among you that the Gentiles might hear from my lips the message of the gospel and believe.

God, who knows the heart, showed that he accepted them by giving the Holy Spirit to them, just as he did to us. He did not discriminate between us and them, for he purified their hearts by faith.

**People:** **Father forgive us when we discriminate between us and them in our homes, in our community and in our world. Help us to see your people as you see them.**

### **CONFESIÓN DE NUESTROS PECADOS |**

**Líder:** Entonces algunos creyentes del grupo de los fariseos se pusieron de pie y dijeron: «Los gentiles deben ser circuncidados y obligados a guardar la ley de Moisés». Los apóstoles y los ancianos se reunieron para considerar esta cuestión. Tras una larga discusión, Pedro se levantó y les dirigió la palabra: «Hermanos, ustedes saben que hace algún tiempo Dios los eligió para que los gentiles oyeran de mis labios el mensaje del evangelio y creyeran.

Dios, que conoce el corazón, demostró que los aceptaba al darles el Espíritu Santo, tal como nos lo dio a nosotros. No hizo distinción entre nosotros y ellos, pues purificó sus corazones por la fe.

**Pueblo:** **Padre, perdónanos cuando discriminamos entre nosotros y en nuestros hogares, en nuestra comunidad y en nuestro mundo. Ayúdanos a ver a tu pueblo como tú lo ves.**

### **Silent Confession**

*Confesión en silencio*

### **ASSURANCE OF PARDON |**

We believe it is through the grace of our Lord Jesus that we are saved, just as they are.”

Acts 15:10-11

## **SEGURIDAD DEL PERDÓN DE NUESTROS PECADOS |**

Creemos que es por la gracia de nuestro Señor Jesucristo que somos salvos, al igual que ellos.” Hechos 15:10-11

**SONG |** *Jesus Loves Me*

**CANTO |** *Jesus me ama*

## **CHILDREN'S BLESSING | ENSEÑANZA PARA LOS NIÑOS |**

**SONG |** *5 Loaves & 2 Fish*

**CANTO |** *5 panes y 2 peces*

**TITHES AND OFFERINGS |** *\*Children are dismissed after the plate passes them*  
**DIEZMOS Y OFRENDAS |** *\* Los niños pueden ir a sus clases después de que se recojan las ofrendas.*

**PASSING OF THE PEACE |  
COMPARTIENDO LA PAZ DEL SEÑOR |** Saluda a los que te rodean, especialmente a los visitantes.

**SERMON |** Acts 15:1-21 | ACTS-Let your Kingdom Come: *Addition by Subtraction* |  
Rev. Danny Mitchell

**SERMÓN |** Hechos 15:1-21 | HECHOS-Venga tu Reino: Sumar por restar |  
Reverendo Danny Mitchell

**SONG OF REFLECTION |** *Goodness of God*  
**CANTO DE REFLEXIÓN |** *La bondad de Dios*

## **COMMUNION | NUESTRO PAN DE CADA DIA |**

**SONG |** *God So Loved*

**CANTO |** *Dios amó tanto*

## **SCATTERING | DESPEDIDA |**

**MOMENT OF INTERCESSION |** *If you need someone to pray for you/with you, please find a member from the Congregational Care Team at the front of the sanctuary. They will*

*be wearing a lanyard with their name and would love to connect with you during this time.*

**MOMENTO DE INTERCESIÓN** | Si necesita que alguien ore por usted o con usted, busque a un miembro del Equipo de “Cuidado Congregacional” en la parte delantera del santuario. Tendrá un gafete con su nombre y estará complacido de compartir este tiempo con usted.